

ПОГОДА

18 – 24 лютого

18 лютого	19 лютого	20 лютого	21 лютого	22 лютого	23 лютого	24 лютого
вдень +2	вдень +2	вдень -2	вдень -2	вдень -5	вдень -11	вдень -9
вночі -2	вночі -1	вночі -5	вночі -7	вночі -9	вночі -14	вночі -18

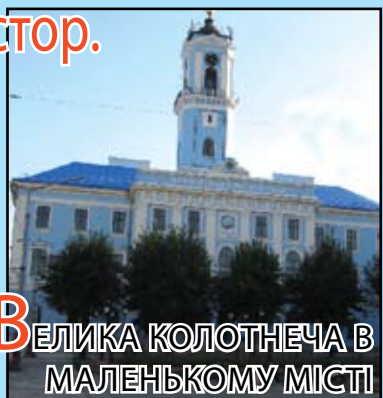
2 стор.



**ВІДІРВАНА РУКА – ЦІНА
САМОГУБСТВА**

Наші реалії, як у фільмах жахів

4 стор.



**ВЕЛИКА КОЛОТНЕЧА В
МАЛЕНЬКОМУ МІСТІ**

Чи відбудеться переділ власності?

18 стор.



ПІД ПРИЦІЛОМ

Новинки від «божевільних» автоконструкторів

ТРЕТ, ЧЕРНІВЕЦЬКИЙ ПЕС-ТРЕЙСЕР, – ЗІРКА ІНТЕРНЕТУ

Відеоролики з ним
переглянули мільйони
усьому світі



«Життя собаче» – цей вислів малює в нашій уяві картинки не надто яскраві та життєрадісні. Проте завдяки Третуусі ці «собачі стереотипи» та сталі асоціації летять шкереберть. Адже який ще пес з таким захопленням маніює ментузіємом, вибирається на дереву, штурмує високі паркани та парапети, зграбно вистрибує високими дахами будинків та немов заправський альпініст видряпується фортечними стінами?

стор. 19

Товариство з обмеженою відповідальністю

ТРИНІТІ

автоматизація підприємств – це просто

вул. Руська 41.
(0372) 906 609
(099) 45 11 114

24 лютого 2011 р. 16:00

Презентація літературно-мистецького проєкту
Олени Логінової та Ігоря Школи

Романогроми

Адреса: м. Чернівці, вул. І. Франка, 28, БКММ «Синтеграф».
Безкоштовно. Запрошуйтеся усі бажаючі

Вітаємо колег із газети «Зоріле Буковиней» із 70-річчям їхнього видання, яке вони відзначили 15 лютого. Щастя, здоров'я і великих тиражів!

Побратими по перу з газети «Версії»

**ПОДАРУЙТЕ ПРИЄМНІ МИТІ
НАЙДОРОЖЧИМ ЛЮДЯМ!**

Редакція «Версії»

лише за **50**
гривень надрукує ваші
вітання рідним і близьким
з нагоди їхніх свят.
Індивідуальний підбір
текстів, малюнків і
фотографій.

☎ 57-19-35



АВТОВОКЗАЛ ПЕРЕЇДЕ НА ГРАВИТОН, ЯКЩО ЗАХОЧУТЬ ГРОМАДЯНИ



Можливо, центральний автовокзал з торговельно-офісним центром та супутньою інфраструктурою згодом розміститься на вул. Руській, 248-О (секція №4 ПАТ «Гравітон»). Враховуючи, що це питання доволі серйозне та безпосередньо стосується мешканців області, керівництво міста вирішило провести громадські слухання з цього приводу. Відбудуться вони 24 березня 2011 року о 16 годині в залі засідань (кабінет 105) Чернівецької міської ради.

У «БУКОВИНИ» НОВИЙ СПОНСОР?

У футбольного клубу «Буковина» буде новий спонсор, а відповідно й нові завдання! Що це за спонсори та які завдання стоятимуть поки що невідомо. Відомо лише те, що переговори з потенційним меценатом веде голова облдержадміністрації Михайло Папів.

ВІДІРВАНА РУКА – ЦІНА НЕВДАЛОГО САМОГУБСТВА

За сценарієм відомого російського роману «Анна Кареніна» вирішив укоротити собі віку 34-річний чернівчанин. Та не сталося, як гадалося... Самогубця доставили у надзвичайно важкому стані до Лікарні швидкої медичної допомоги. Разом з ним привезли й відірвану поїздом руку.

– Артеріальний тиск у пацієнта був 40 на 20. Він стікав кров'ю. Тому, не гаючи часу з приймального покою його одразу ж повезли до операційної, – розповідає **Володимир ВАСЮК, доктор медичних наук, травматолог-ортопед вищої категорії**. – Довелося робити екзартикуляцію – видаляти кінцівку на рівні плечового суглоба. А такі види операцій надто важкі, багато хто помирає. Крім того, пацієнту довелося ампутувати майже всі пальці на іншій руці.

– **Хіба не можна було пришити руку?**

– Коли кінцівка потрапляє під поїзд – вона понівечена, розчавлена, як фарш. Тому пришивати такі кінцівки не можливо і заборонено.

Трагедія ж сталася наступним чином: чоловік працював програмістом на одній з комп'ютерних фірм Чернівців. Останнім часом виходив на роботу як йому



Зліва-направо: професор Володимир ВАСЮК та лікар-інтерн Віктор ПРОЦЮК оглядають врятованого

заманеться. Начальник певний час пропускав таке нехлюйство, адже працівник перебував на обліку в

психіатричній лікарні. Але терпець урвався і чоловіка було звільнено. Загубивши роботу, він вирішив позбу-

тися й життя. Та назавжди залишився калікою...

Любов КАФАНОВА,
«Версії»

У КІНОТЕАТРИ ІМ. МИКОЛАЙЧУКА БУДЕ 3-D



Спочатку планували реконструювати його і зробити добудову. Вже було розроблено кілька проектів перетворення доволі сіренького кінотеатру в сучасний кіно-мистецький центр. Однак, за відсутності коштів довелося змінити плани й тішитися євроремонтом, який уже розпочався. Вестибюль кінотеатру перероблять у виставкову залу, встановлять 3-D кінотеатр. За проектом на роботи та обладнання потрібно 4 млн. 700 тис. грн. Уже виділено два мільйони гривень. Закінчити ремонт планують до 15 червня цього року на річницю від дня народження Івана Миколайчука.

ГОРЕ Й СЛЮЗИ АФГАНУ

У вівторок вшановували 22-гу річницю виведення військ з Афганістану. Дійство відбувалося біля пам'ятника воїнам-афганцям на проспекті Незалежності. Сумуючих за загиблими воїнами було стільки, що навіть довелося тимчасово перекривати транспортний рух на проспекті. Священик у пам'ять про загиблих воїнів провів панахиду. З Афганістану не повернулося 56 буковинців.

ОБЕРЕЖНО! ВИБУХІВКА!

На Хотинщині у селі Колінківці в лісозмузі виявили 60 застарілих боеприпасів. Небезпечну знахідку знешкодили працівники піротехнічної групи. До їхнього приїзду артилерійські снаряди часів другої світової війни охороняла міліція.

ХІМІЧИЛИ З ХІМІЄЮ: а кажуть, виробництво стоїть....

У Чернівцях виготовляли побутову хімію. Щоправда, незаконно й з використанням хімічних речовин невідомого походження. Підпільний цех було знешкоджено працівниками податкової міліції, які вилучили товарів та обладнання майже на 100 тисяч гривень. Нині залишається невідомо, у скількох чернівецьких ваннах та кухнях використовується сьогодні сумнівна хімія.

події

Боролися зі стихією

Сильний вітер на Буковині пошкодив 10 будівель соціальної сфери та 15 житлових будинків, повалено 3 рекламних щити та 13 дерев.

За даними ВАТ ЕК «Чернівціо-бленерго» від електропостачання було відключено 17 населених пунктів, 11 ліній електропередач та 210 трансформаторних підстанцій.

Бійці МНС розпилювали дерева, що падали на проїжджу частину і перешкоджали руху транспорту та ті, які при падінні могли пошкодити дахи будинків.

До ліквідації наслідків стихії від УМНС було залучено 12 одиниць техніки та 43 осіб.

Інтернетклуб залишився без даху

Серед білого дня минулими вихідними до МНС в Чернівецькій області надійшло повідомлення про пожежу в інтернетклубі по вул. Александрі у Чернівцях. Пожежа виникла на горищі, і через сильний вітер вогонь міг швидко поширитися на інші будівлі.

Для ліквідації пожежі залучили 6 одиниць техніки та 25 чоловік особового складу. Вогонь знищив покрівлю і перекриття будівлі, оргтехніку, меблі і кондиціонер. Збитки встановлюють.

Прес-служба УМНС в Чернівецькій області

«Обібрав» фірму на 90 тис. грн.

Торговий представник одного з чернівецьких підприємств збирав гроші з торгових точок за доставлений товар у власні кишені.

За словами Василя БЛАУША, прокурора Чернівців, 30-річний мешканець міста, впродовж року, працюючи торговим агентом, отримав від суб'єктів господарювання заплачені підприємству за товар гроші. Чоловік привласнив собі 90 тис. грн. Прокуратура порушила кримінальну справу, «бізнесмену» загрожує до 8-ми років позбавлення волі.

Розпродали несправні телевізори і... зникли

Акційні телевізори, придбані за 400 грн. у супермаркеті «АБВ-техніка» в Чернівцях намагаються повернути... Люди скаржаться в управління захисту справ споживачів на несправність цієї техніки.

За словами Бориса БАГЛЕЯ, начальника управління у справах захисту прав споживачів у Чернівецькій області, реалізаторів шукають через суд аж у Дніпропетровську.

Фахівець радить у майбутньому не купувати уцінені товари задля власної безпеки та збереження коштів.

ВОДІВС «ДАІШНИКИ»

«Даїшники» Буковини «озброїлися» американськими радарами. Тепер державтоінспектор може виміряти швидкість автомобіля на відстані до одного кілометра. Крім того, інформація записується на відео та в он-лайновому режимі передається до столичного Департаменту. Отож, пригальмувати перед постом ДАІ не вийде. Вірніше вийде, але це не допоможе... Вартість нових радарів – близько ста тисяч гривень за одиницю. Цікаво, як працівники ДАІ відшкодуватимуть дані витрати?

У свою чергу, в буковинських водіїв теж з'явилася нова зброя проти «затятих ворогів» – «даїшників». Відтепер кожен незгодний з діями працівника ДАІ може поскаржитися SMS-повідомленням на номер 0913386722 або зателефонувати на «гарячу лінію» 55-05-13.



ХОЧЕШ У ВНЗ – РЕЄСТРУЙСЯ НА САЙТІ!

До кінця лютого триває реєстрація на зовнішнє незалежне оцінювання. Згідно з нововведенням учасники мають зареєструватися самостійно на сайті українського центру оцінювання якості освіти. Це має спростити процедуру та зробити тестування ще більш відкритим і прозорим. На даний момент у Чернівецькій області для проходження незалежного зовнішнього оцінювання зареєструвалося більше півтори тисячі осіб, однак це лише половина від очікуваної кількості учасників.

ЧЕРНІВЕЦЬКІ КІКБОКСЕРИ СЕРЕД ПЕРЕМОЖЦІВ

У Всеукраїнському турнірі з кикбоксінгу, присвяченому Дню виводу радянських військ з Афганістану, який відбувся в Івано-Франківську, взяли участь 150 спортсменів з Донецька, Дніпропетровська, Івано-Франківська, Києва та Чернівців.

Чернівецька обласна федерація кикбоксінгу «ВАКО» у складі 16 спортсменів виборола під час змагань 8 золотих нагород, 5 срібних та 1 бронзову, посівши 3-тє із 10 загальнокомандних місць. Турнір був передпідготовчим етапом до участі збірної команди Буковини в Чемпіонаті України, який відбується у березні в Харкові.

КІЛЬКАТИСЯЧ–ЗАКАРТИНИЮНИХХУДОЖНИКІВ



31 530 гривень для дітей, хворих на лейкемію, було зібрано під час благодійного аукціону «Подаруй дитині життя», що відбувся в ресторані «Затишок» позавчора. Це досить значна сума, адже під час уже традиційних щомісячних акцій на площах міста зазвичай вдавалося збирати по кілька тисяч гривень.

На аукціон виставили кілька-надцять творчих робіт юних художників та майстрів. У ньому активну участь брали підприємці, лікарі, громадські діячі, десятки небайдужих до чужого горя чернівчан. Хтось за кілька тисяч гривень купував картини, хтось, не афішуючись, просто кидав гроші до скриньки.

Зазначимо, організатор таких заходів, однойменний благодійний фонд, уже не перший рік закликає буковинців допомагати хворим дітям. Адже недуга виліковується



лише на початковій стадії, повний курс лікування триває до 2-х років і коштує майже 75 тисяч гривень. Тому більшість батьків не в змозі забезпечити лікування лейкемії самотужки.

Щороку в Україні пацієнтами онкологічних лікарень стає від 200 до 600 дітей.

Ігор КОНСТАНТИНЮК, «Версії»,
фото автора

ЦИФРИ ТИЖНЯ



11600

не зайнятих трудовою діяльністю громадян області перебувало на обліку в державній службі зайнятості на 1 лютого цього року. Це на 7,8% більше, ніж на 1 січня 2010-го. Серед зазначеної категорії громадян кожен другий раніше обіймав місце робітника, а майже кожен четвертий – посаду службовця.

Офіційний статус безробітних на 1 лютого отри-

мали 11,2 тис. громадян, з яких 7,2 тис. – сільські жителі.

Рівень зареєстрованого безробіття в області становить 2,1% від кількості населення працездатного віку і зріс на 0,2 в.п. порівняно з попереднім роком.

Середній розмір допомоги по безробіттю становить 760,10 грн., що на 19,2% менше, ніж законодавчо встановлений мінімальний розмір заробітної плати.

У січні було працевлаштовано 378 осіб, з яких 14,3% – особами, які потребували особливого соціального захисту.

Кількість вільних робочих місць (вакантних посад), заявлених підприємствами, установами та

організаціями області на 1 лютого становила 746 одиниць. Із них 41,6% – для робітників, 47,9% – для службовців, решта – для осіб, які не мають професії.



4200

домашніх телефонів було встановлено за минулий рік в області.

На кінець 2010 року загальна кількість домашніх телефонів становила 175 800, що на 0,4% менше, ніж на кінець попереднього 2009-го.

У розрахунку на 100 сімей станом на 1 січня

2011 року припадало 57 домашніх телефонів проти 58 – станом на 1 січня 2010-го.

Рівень телефонізації в міській місцевості значно вищий, ніж у сільській. Якщо на 100 сімей у містах краю припадає 77 домашніх телефонів, то у сільській – лише 42.

І хоча через використання послуг мобільного зв'язку спостерігається відмова абонентів від послуг стаціонарного телефонного зв'язку, особливо у міській місцевості, попит на послуги телефонії ще неповністю задоволений. На кінець минулого року в черзі на встановлення домашніх телефонів перебувало 23,8 тис. осіб, з яких 3500 – пільгові категорії. Із цих охочих майже 85% – селяни.

ЦИТАТИЖНЯ



Ігор БУРКУТ: – Проблема не тільки у відсутності об'єднання громадян довкола ідеї, але й у розумінні, а точніше – не у розумінні власних інтересів. Адже політичні партії мають захищати інтереси тієї чи іншої соціальної верстви населення. Тоді як усі наші політичні партії захищають інтереси того чи іншого олігарха. Тож, виходячи з цього, яка може бути ідея, коли люди хочуть заробити 100 гривень і втекти. Тобто, це такі собі скоробагатки, які були близькі до поділу всесдержавної власності, хапанули те, що могли хапанути, і не вдалились. Тому вони й думають лише про те, як зберегти це все у своїх руках та як примножити власне багатство.



Анатолій КРУГЛАШОВ: – Стан нашої партійності дуже сумний. У нас немає партії, вибудованої знизу вгору. І проблема полягає не лише в ідеології, а у відсутності зв'язку: громадянське суспільство – окремі його сегменти – політичні партії. Тому політичні партії застосовуються винятково як засоби для лову голосів виборців. Одні з них використовуються разово, за таким, вибачте, презервативним типом, а інші виявляють спроможність бути партіями багаторазового використання. Але принципова різниця між ними дуже невелика.

3 програми «Суть речей», 5 канал



Колективи цегельного заводу №1 і №3, а також ТОВ ТД «Будматеріали» глибоко сумують з приводу непоправної втрати – передчасної смерті свого багаторічного керівника, доброї та мудрої людини, Заслуженого будівельника України, Почесного громадянина Буковини Василя Ананійовича БАТАМАНЮКА. Нам дуже невимовно Вас. Земля Вам пухом!

■ Для тих, хто хоче жити енергійно, без хвороб, самостійно керуючи своїм життям.
■ Вчіться саморегуляції та самовідновленню, оволодівайте здатністю до самоцілювання.

✓ Завершується набір на перший курс «Витоків» – Чернівецької філії Української академії цілітництва: Довідки за телефоном: 099 757 19 57



ЗАПЧАСТИНИ
до будь-якого легкового авто та для будь-яких авто іноземного виробництва
Торгова мережа 7-18 м.п.
«АВТОМАГАЗИН»
м. Чернівці, вул. Нахичевана, 41, моб. 050 374 80 37
e-mail: sparaulo@cv.ukrtel.net
Т: 51-84-44

МЕРСЬКІ СПРАВИ, або ВЕЛИКА КОЛОТНЕЧА В МАЛЕНЬКОМУ МІСТІ ЗА ПЕРЕДІЛ ВЛАСНОСТІ

Офіційним початком закулісних колізій у ратуші можна вважати 25 січня, коли слугам народу (себто депутатам міської ради) закортіло вдосконалити регламент, обмежуючи при цьому право мера ухвалювати певні рішення одноосібно. Ще й зазіхнули на гербову печатку Миколи Трохимовича. Проте Федорук печатку не віддав, а на проект регламенту наклав вето.

– Кожен хоче щось сказати, але до кінця боїться це зробити. А я скажу. Суть питання не сьогоднішня, проблема в тому, що впродовж 17 років депутати міської ради були, як барани, – обурено заявив на засіданні

Що з того вийшло, відомо... Виходить, що депутати будуть пропонувати кандидатури, відповідальність нестиму, а що вони будуть робити?..

Проте регіонали, разом з представниками «Батьківщини» та «Нашої України», не без допомоги свободівців, у яких в міській раді несподівано з'явився «фракційний» інтерес, вето міського голови на рішення про регламент таки подолали. От тільки одного голосу для подолання вето на рішення про постійні комісії їм не вистачило. Нібито. Бо, як з'ясувалося, у міській раді не знають, яку кількість депутатів становить 2/3 депутатського корпусу



Депутатський корпус Чернівецької міськради



Секретар міськради Віталій МИХАЙЛИШИН та міський голова Микола ФЕДУРК

медіа-клубу «Незалежний сектор» Буковинської партнерської агенції **Василь Ткач з фракції Партії регіонів**. – Рік за роком забирали наші повноваження. І коли сьогодні до міської ради прийшли люди, які мають бажання бути відповідальними перед територіальною громадою, то постало питання: бути так далі чи не бути.

– Ми наполягаємо на тому, що мова йде не про відновлення балансу, а саме про його знищення та узурпацію влади в руках більшості, яка сьогодні синхронно голосує за протизаконні рішення, – заперечив **Олексій Каспрук, керівник фракції «Фронт змін»**. – Коли регламент потрапив до комісії, зауваження юридичного управління про протизаконність певних положень проекту були підтримані. Але під час голосування виявилось, що більшість голосувала так, як було вказано.

– Йдеться про те, що порушуються закони... – наголосив напередодні голосування за подолання вето **міський голова Микола Федорук**. – Депутати пропонують у регламенті не лише обговорювати, але й пропонувати кандидатури на посади керівників комунальних підприємств, установ, організацій. Минулої каденції депутати запропонували свого кандидата на посаду начальника водоканалу Михайла Крайса. Я пішов назустріч.

– 40 чи 41.

Міський голова обурився і пообіцяв «позиватися», адже згідно висновків Інституту держави і права імені Корещука та Інституту законодавства Верховної Ради «Регламент та Положення потребують доопрацювання у зв'язку із невідповідніс-

яким чином готувалося це рішення. У кабінет голови ОДА викликали депутатів міської ради, яким у присутності начальника управління внутрішніх справ погрожували, «викручували руки», «наїжджали» на бізнес, зупиняли роботу підприємств, навіть втручалися в особисте сімейне життя. Я проінформую міністра внутрішніх справ пана Могильова про те, що керівник УМВС не зупинив своєї політичної діяльності замість того, щоби боротися із злочинністю, яка тільки торік у місті Чернівці зросла на 23%, займається політичними репресіями.

У відповідь Микола Харабара, начальник УМВС в Чернівецькій області, надсилав відкритого листа до чернівецького міського голови, в якому спростовує «необґрунтовані підозри у бездіяльності міліції», наводячи низку цифр. Та ще іронізує, що це є результатом не суб'єктивної думки, а наслідком необізнаності про стан правопорядку у місті.

Пізніше, на засіданні Чернівецького прес-клубу, Микола Трохимович зазначив, що тиснули на депутатів Чернівецької міської ради не лише з фракції «Батьківщина» та «Наша Україна», але й з Партії регіонів. Про нездорову ситуацію в міській раді меру було відомо ще задовго до скандалу. Та нарешті Миколі Трохимовичу терпець урвався.



Люди відстоюють свій вибір

тю окремих положень Конституції України та чинному законодавству». Ще й звинуватив у тиску на депутатів губернатора Буковини Михайла Папівца та начальника УМВС області Миколу Харабару.

– Протягом останніх днів до мене приходили люди та інформували,

яким чином готувалося це рішення. У кабінет голови ОДА викликали депутатів міської ради, яким у присутності начальника управління внутрішніх справ погрожували, «викручували руки», «наїжджали» на бізнес, зупиняли роботу підприємств, навіть втручалися в особисте сімейне життя. Я проінформую міністра внутрішніх справ пана Могильова про те, що керівник УМВС не зупинив своєї політичної діяльності замість того, щоби боротися із злочинністю, яка тільки торік у місті Чернівці зросла на 23%, займається політичними репресіями.

Адже, на думку **Олексія Каспрука, керівника фракції «Фронт змін»**, подоланням вето справа не обмежиться. Далі – оголошення недовіри меру.

– Тоді до керівництва містом аж до наступних виборів приступає секретар міської ради Віталій Михайлишин, – додав депутат. А це, на думку місцевих політологів, – переділ міської власності.

Зрештою, до переділу власності пересічним чернівчанам, може, і байдуже – їхнього життя ця проблема не зачіпає. Проте нехтування їхнім вибором – справа інша. Адже за нинішнього міського голову на минулих місцевих виборах проголосувала більшість чернівчан. І, між іншим, проголосувати за мера прийшло більше виборців, аніж тих, хто проголосував за усіх депутатів. І хто тут юридично «правіший» – насправді неважливо. Бо всім зрозуміло, що за актуальними нині дарвіністськими переконаннями, хто сильніший – той і «правіший».

Ігор КОНСТАНТИНЮК, «Версії»

ТОЧКА ЗОРУ ПОЛІТОЛОГІВ:

Ігор БУРКУТ:

– Я можу собі уявити лорда – «хранителя печатки», але мера без печатки уявити дуже важко. Якна мене, то це – правовий нігілізм, і він характерний для нинішньої партії влади. Я свідомо не називаю цю партію, бо в Україні є партія влади та інші політичні організації, які називають себе політичними партіями. Партія влади – колись це була КПРС, потім СДПУ(о), «Наша Україна», БЮТ, зараз вона носить іншу назву, але люди перетікають з однієї структури в іншу. Із кожним таким витоком ми бачимо все більше нехтування основним законом держави. І це мене надзвичайно турбує.

Я розумію депутатів, які різними способами потрапили у списки та перемогли. Але, опинившись у сесійній залі, вони думають насамперед не про інтереси виборців, а про те, що в Чернівцях ще є нерозподілені землі, що є готелі та ресторани. А попереду серйозні події. Якщо вірити владі, то Україна буде швидко розвиватись, і через наш край будуть проходити мільйони та мільярди. А тому їм дуже хочеться, щоби той величезний потік розбився на кілька потічків і не пройшов повз окремі кишені. Тому я розумію їх, чому вони хочуть позбавити певних повноважень мера. Не даремно ж кажуть, що людина може вічно спостерігати за трьома речами: як тече вода, горить вогонь та як руки рахують гроші.

Анатолій КРУГЛАШОВ:

– У наших владників популярний нині термін – вертикаль влади. І це при тому, що органи місцевого самоврядування не належать до інститутів влади, за винятком делегованих їм повноважень. Тому ось ця вертикалізація влади відкриває широкі можливості для поділу України на певні вотчини. Це боротьба за місцеві ресурси, боротьба жорстка та безкомпромісна, в якій закон розглядається як зручний чи перешкоджаючий засіб. Якщо він зручний – його використовують, якщо ні – його ігнорують.

Органи місцевого самоврядування зараз виступають жертвами партизанії це не стосується персоналії – Президента чи прем'єр-міністра. На моє глибоке переконання, органи місцевого самоврядування повинні бути виведені за межі партійної конкуренції і зятотої політичної боротьби. Вони повинні обслуговувати інтереси своїх територіальних громад. Натомість ми маємо під ширмою бурхливої партійної розбудови приватизацію ресурсів територіальних громад через інститути місцевого самоврядування. І це – трагедія українського місцевого самоврядування. І це – ганьба української держави.

ПІДПРИЄМЕЦЬ – ВІДПІДПРИЄМЛИВИЙ, А НЕ ЗБИТКОВИЙ

Підприємець з Лужан, що на Кіцманщині, **Володимир МИХАЙЛЮК** відмовився від продажу гречки. Влада вимагає продавати її недорожче 14 гривень, але за ці гроші її нема де закупити (гуртові постачальники, які сьогодні стали монополістами на ринку, диктують свої ціни). Пекарні завозять хліб по 3,20 гривні, а підприємець додає до вартості 20-30 копійок, тож за проданих 100 буханок заробляє аж 20-30 гривень.

– Скажіть будь ласка, хто сьогодні відкриває нові магазини? – запитує Володимир. – Немає таких. А от закривати будуть, бо як можна заробити на зарплату продавцю, сплатити всі податки і єдиний соціальний внесок, який становить 34,7% від мінімальної ставки?!

За словами підприємця **Костянтина ЗУБИКА** з Нового Кисилева, його оштрафувала інспекція з контролю за цінами за націнку на продукти більше ніж 12%.

– А хто рахує витрати на електроенергію? Без холодильника молочні продукти не будуть зберігатися, а без тепла все замерзне. Що я зароблю? Хай держава сама відкриває магазини і хай

продає хліб по 16 копійок, а молоко по 30 копійок... Я жителям села даю можливість придбати продукти першої необхідності. Хоча створити інфраструктуру для життєдіяльності села – це завдання нашої влади. І замість подяки мене штрафую податкова, управління праці, інспекція з контролю за цінами, перевіряє СБУ. А тепер я і моя дружина платимо 360 гривень у податкову, з яких 60 грн йде на виноградництво та садівництво, – кому?! Нас тиснуть з усіх боків, але ж Президент обіцяв податкові канікули! То де вони? У Німеччині, Італії, Португалії, Америці – там, куди повийжджали наші українці? Треба і мені пакувати валізи і їхати на канікули до європейських оstarбайтерів, – підсумовує підприємець.

Як працюватимуть підприємці з 1-го квітня, чи буде спрощена система оподаткування, єдиний податок, чи змушені будуть підприємці працювати з касовими апаратами? Чому українську електроенергію продають вдвічі дорожче за кордон? І чому понад 80% товарів імпортуються? Де державні запаси? Чому держава не завалить ринок України дешевими продуктами і таким

чином відрегулює ринкову ціну? А може ціну штучно підняли ті, хто сьогодні регулює ціни на ринку нашої держави? Такі питання ставили учасники зборів-семінару підприємців району, які обговорювали зі спеціалістами нововведення до Податкового Кодексу та зміни у пенсійному законодавстві.

Питань і проблем і справді вистачає. Торік сільські ради стягували з підприємців 86 грн, а цього року хочуть 200. Їм байдуже, чи зможуть люди сплачувати таку суму. Але ж це не Закон України, це рішення депутатів на чолі з головою сільради, котрих обирали ті ж підприємці.

Мовилося і про підприємців-пенсіонерів, які змушені стояти на ринку чи деінде підробляти, щоби вижити. Чому ж тоді вони, отримуючий 800 грн пенсії і зареєстровані, мають повертати ПФУ 326 гривень?

Дуже хотілося б почути відповіді на всі ці питання.

Степан ТЕРНОВЕЦЬКИЙ, заступник голови Федерації роботодавців Чернівецької області, голова правління громадської організації роботодавців та підприємців Кіцманського району.

ЗВІТ ПРИВАТНИХ ПІДПРИЄМЦІВ ДО ПЕНСІЙНОГО ФОНДУ

Фізичні особи – суб'єкти підприємницької діяльності (в тому числі ті, хто обрав особливий спосіб оподаткування) самі за себе і за членів сім'ї, які беруть участь у провадженні підприємницької діяльності, а також особи, що забезпечують себе роботою самостійно, тобто займаються адвокатською, нотаріальною, творчою та іншою діяльністю, пов'язаною з отриманням доходу безпосередньо від цієї діяльності, формують та подають до органів Пенсійного фонду звіт один раз на рік до 1 квітня року, наступного за звітним періодом. Базовим звітним періодом є календарний рік.

Звіт складається відповідно до Порядку формування та подання страхувальниками звіту щодо сум нарахованих внесків на загальнообов'язкове державне пенсійне страхування органам Пенсійного фонду України.

Слід розуміти, що подання зазначеної звітності унеможливує в майбутньому обрахунок страхового стажу при призначенні пенсії.

Тому звертаємось до приватних підприємців, у тому числі тих, які 2010 року мали особливий спосіб оподаткування – фіксований чи єдиний податок: вам обов'язково потрібно подати звіт до Пенсійного фонду за місцем взяття на облік до 1 квітня 2011 року.

При цьому просимо не відкладати його подання на останні дні. Звіт уже зараз можна подавати. У випадку його подання або несвоєчасного подання, до підприємців будуть застосовані фінансові санкції в розмірі 170 грн.

Зразки заповнення звітності за 2010 рік, що подаються до органів Пенсійного фонду України фізичними особами – суб'єктами підприємницької діяльності, розміщені на сайті головного управління Пенсійного фонду України Чернівецької області за адресою: www.pfu.cv.ua.

Микола ПАЛАМАРЮК, головний спеціаліст відділу персоналізованого обліку ПФУ в Чернівецькій області

позов, звинувативши вас у компрометації свого чесного імені. Бо за жодним документом ви на цій роботі не значилися, тому й претендувати на щось не маєте права. Тож саме для захисту прав працівника держава вимагає обов'язкового оформлення трудового договору: і не має значення, чи йдеться про велику фірму, роботу на індивідуального підприємця чи разову роботу.

Прес-служба ПФУ в Чернівецькій області

РІК НАБИРАЄ ОБЕРТІВ І – ГОЛОВАЙДЕ ОБЕРТОМ

Підприємець середньої руки, а тим паче представник малого бізнесу зайвих коштів не має. Саме тому йому варто бути обізнаним із законодавством. Адже штрафні санкції нині чималі! Саме тому громадські організації, які захищають підприємців, та новостворена буковинська профспілка у складі Всеукраїнської профспілки «Столиця-Регіони» надають постійну підтримку всім підприємцям. А Федерація роботодавців – ще й представник підприємців в органах влади. Ми готові захищати вас у різних установах. Звертайтеся до нас за адресою: **Чернівці, вул. Українська, 13, тел.: (0372) 573 084; у м. Кіцмань, вул. Незалежності, 83, тел. (03736) 23154. Моб.: 050 555 14 69.**

Як сплачувати податок та єдиний соціальний внесок.

2011 рік набирає обертів. Але чим більше обертів, тим більше питань. Наприклад, як сплачувати внески до Пенсійного фонду підприємцю-фізичній особі на спрощеній системі оподаткування, який сплачує єдиний податок і не використовує найману працю? Адже з 2011 року діє єдиний соціальний внесок (ЄСВ), і правила гри, тобто сплата до пенсійного, змінились.

Суттєва відмінність системи єдиного соціального внеску у тому, що єдиний податок і сплата внесків до Пенсійного фонду розділені. Тобто сума податку повністю зараховується податковою, і відщеплень з неї до Пенсійного фонду не роблять.

Нагадаю, що до 2011 року з єдиного/фіксованого податку до ПФУ відраховувалося 42% від суми податку. Тепер, від 1 січня, податок і внесок до Пенсійного сплачуються окремо (йдеться про внесок, а не про доплату!).

Яку суму єдиного соціального внеску потрібно сплатити до Пенсійного фонду підприємцю на спрощеній системі?

Ця сума залежить, як і раніше, від розміру мінімальної зарплати. І становить вона 34,7% від розміру цієї самої мінімальної зарплати. Суми ж мінімальної зарплати на 2011 рік є такі: з 1 січня – 941 грн; з 1 квітня – 960 грн; з 1 жовтня – 985 грн; з 1 грудня – 1004 грн.

Відповідно, сума єдиного соціального внеску (34,7% від мін. зарплати), яку потрібно сплачувати до ПФУ, становить: з 1 січня – 326,53 грн; з 1 квітня – 333,12 грн; з 1 жовтня – 341,80 грн; з 1 грудня – 348,39 грн.

На жаль, виникають питання і щодо термінів сплати єдиного соціального внеску до ПФУ. Згідно із Законом про єдиний соціальний внесок (стаття 9, п.8), підприємці-спрощенці мають сплатити єдиний соціальний внесок до 20-го числа місяця, наступного за базовим звітним періодом. І, згідно з тим же Законом, базовим звітним періодом для таких підприємців є рік. Отже, сплатити єдиний соціальний внесок можна раз на рік і це буде 4010,29 грн. Але ж у нас є законодавство і є реальність. Доволі часто ці світи існують окремо. Так і в цьому випадку. Формально є право сплатити в кінці року, та реально Пенсійний фонд цьому не радий: йому треба

виконувати план з надходжень щомісячно. Тому й пропонують нам, звісно, «ненав'язливо» 2 варіанти сплати: або щомісяця, або щоквартально. Коли сплачувати щомісяця, то суми будуть такі: за січень, лютий березень – по 326,53 грн; за квітень, травень, червень, липень, серпень, вересень – по 333,12 грн; за жовтень, листопад – по 341,80 грн; за грудень – 348,39 грн.

При щомісячній сплаті термін сплати – до 20-го числа місяця, наступного за звітним. Тобто за січень цього року ЄСВ треба сплатити до 20-го лютого, за лютий – до 20-го березня тощо.

Якщо сплачувати щоквартально, то за 1 кв. буде 979,58 грн (термін сплати – до 20 квітня 2011 р.); за 2 кв. – 999,36 грн (до 20 липня); за 3 кв. – 999,36 грн (до 20 жовтня); за 4 кв. – 1031,99 грн (до 20 січня).

Що порадити в цій ситуації, не зрозуміло навіть мені, юристу. Та найбезпечніший варіант – платити щомісяця, тоді до вас не буде претензій. Загалом, мабуть, варто термін сплати уточнювати зі своїм управлінням Пенсійного фонду, щоб не мати зайвих конфліктів. Тим паче, більшість з управлінь переконують, що треба платити щомісяця.

Куди сплачувати єдиний соціальний внесок, на який рахунок.

Його вам дадуть у вашому управлінні Пенсійного фонду. Бо вони в усіх управліннях різні.

Наступна проблема виникне 1 квітня. Своєрідний першоквітневий жарт? Бо податківці зараз не знають, як ми будемо працювати з 1 квітня.

Степан ТЕРНОВЕЦЬКИЙ, юрист, заступник голови Федерації роботодавців Чернівецької області

ЗАПИТУЙТЕ-ВІДПОВІДАЄМО



Я громадянка України та отримую пенсію за віком. Проте збираюся на нетривалий термін закордон до родичів. Чи можу я отримати належну мені пенсію на кілька місяців уперед?

Ні, не можете. Стаття 51 Закону України «Про загальнообов'язкове державне пенсійне страхування» передбачає виплату пенсії наперед виключно у разі виїзду пенсіонера на постійне місце проживання за кордон. При цьому, за заявою пенсіонера, пенсія може бути виплачена йому за 6 місяців наперед перед від'їздом, рахуючи з місяця, що настає за місяцем зняття з обліку за місцем постійного проживання.



Від 1997 року понині я зареєстрований як фізична особа – суб'єкт підприємницької діяльності. Чи буде мені зараховано до страхового стажу для призначення пенсії весь період зайняття підприємницькою діяльністю,



Який розмір пенсії у зв'язку з втратою годувальника я отримаю, якщо чоловік мав стаж наукової роботи 24 роки і помер, перебуваючи на науковій посаді. А я не працюю – доглядаю за двома дітьми чотирьох і семирічного віку?

Відповідно до статті 24 Закону України «Про наукову і науково-технічну діяльність» в разі втрати годувальника пенсія призначається непрацездатним членам сім'ї померлого наукового (науково-педагогічного) працівника (годувальника), які були на його утриманні (при цьому дітям пенсія призначається незалежно від того, чи були вони на утриманні годувальника), у розмірі: 80% пенсії науковця (науково-педагогічного працівника) – на трьох і більше непрацездатних членів сім'ї; 60% – на двох і 40% – на одного непрацездатного члена сім'ї.

Згідно зі ст. 36 Закону України «Про загальнообов'язкове державне пенсійне страхування» до непрацездатних членів сім'ї належить і дружина померлого годувальника, незалежно від її віку та працездатності. Та, якщо вона не працює і зайнята доглядом за дитиною (дітьми) померлого годувальника до досягнення нею (ними) 8 років, пенсія їй буде призначена у розмірі 80% пенсії наукового працівника.

Підготувала Тетяна ШЕПІТКО, головний спеціаліст відділу спеціальних пенсій

ПОЗБАВЛЕННЯ ІЛЮЗІЙ

95-й: Про упирів і героїв України

90-ті

Продовжуємо наш треш-огляд буковинської новітньої історії. У краї чимало гарних, чесних людей. Але у газетах та протоколах сесій різних рад про них не пишуть. Тож, вибачте, що огляд подекуди нагадує фільм жахів. Та ще більше жахає, що нічого тут не вигадано і це не фільм.

Бульвар героїв України

У 95-му публікацій про шикарні новобудови посадовців помітно більше. І стає очевидним, що скромні пільги радянських чиновників можна згадувати як казку. Нові особняки вражають розкішні за радянськими мірками. Мою увагу привернула розгорнута стаття про будинки високопосадовців Анатолія Корчинського та Євгена Луцишина. Будинки на знімках непогані навіть за сучасними стандартами, а тоді...

Та з'ясовується цікавий новий феномен – подібні «розгромні» публікації, за великим рахунком, є доброю прикметою для їхніх героїв. Якщо раніше така стаття означала кінець кар'єри і великі неприємності, то тепер засвідчувала, що кар'єра відбулася. І хтось тебе не любить, але вдіяти нічого не може. Спостереження про добру прикмету підтверджується подальшою кар'єрою тих же Луцишина і Корчинського. Останнього народ так полюбив, що він став депутатом Верховної Ради. Луцишин обіймав низку високих посад в ОДА. І все у людей пречудово склалося. Тоді ж з'являється і влучна назва районів новозбудованих вілл – «бульвар героїв України».

«... Допоможіть, чим можете»

Звісно, за законами жанру, зростання вілл відбувається на тлі фантастичного зубожіння держави. Їй-богу, заднім числом просто сльози навертаються від того, що ми пережили. А тоді нормально почувалися. Тут тобі «всерні» відключення електрики, графік яких друкується в газетах, і кризи неплатежів. Багатьом у прямому сенсі не вистачає коштів на їжу. Поталанило, як це не дико звучить, жертвам Чорнобиля, яким виділяють від двох до чотирьох мільйонів купонів компенсації на харчування.

На початку 95-го року Чернівецька обласна рада приймає

звернення до оплоту демократії, колишнього високого чину КДБ, а тоді прем'єр-міністра Євгена Марчука. Читаючи цей документ, згадуєш жebraків у вагонах з табличками про їхні біди. Так жалісно. Йдеться про те, що області не вистачає 800 мільярдів купонів-карбованців на соціальні виплати і закінчується відчайдушним заклик: «Звертаємося до Вас, шановний Євгене Кириловичу, з наполегливим проханням вплинути на ситуацію, допомогти населенню вижити в час важких випробувань». Вочевидь, якщо особняки будувалися, Євген Кирилович допомагав, чим міг. Між іншим, у зверненні сказано, що



Розчинні соки чомусь вражали уяву пострадянської людини

утримання квартири у старому фонді коштує три мільйони купонів, а середня зарплата – 2-2,5 мільйони карбованців. Утім, і її виплачували горілкою, цукром тощо. До речі, зарплати затримували і посадовцям. Навіть шеф СБУ скаржиться, що для виплати зарплат відомство бере кредити в банку. До речі, іноді інфляція йшла такими темпами, що повертати гроші вже не треба було – йшлося про копійки

Любов з першого погляду

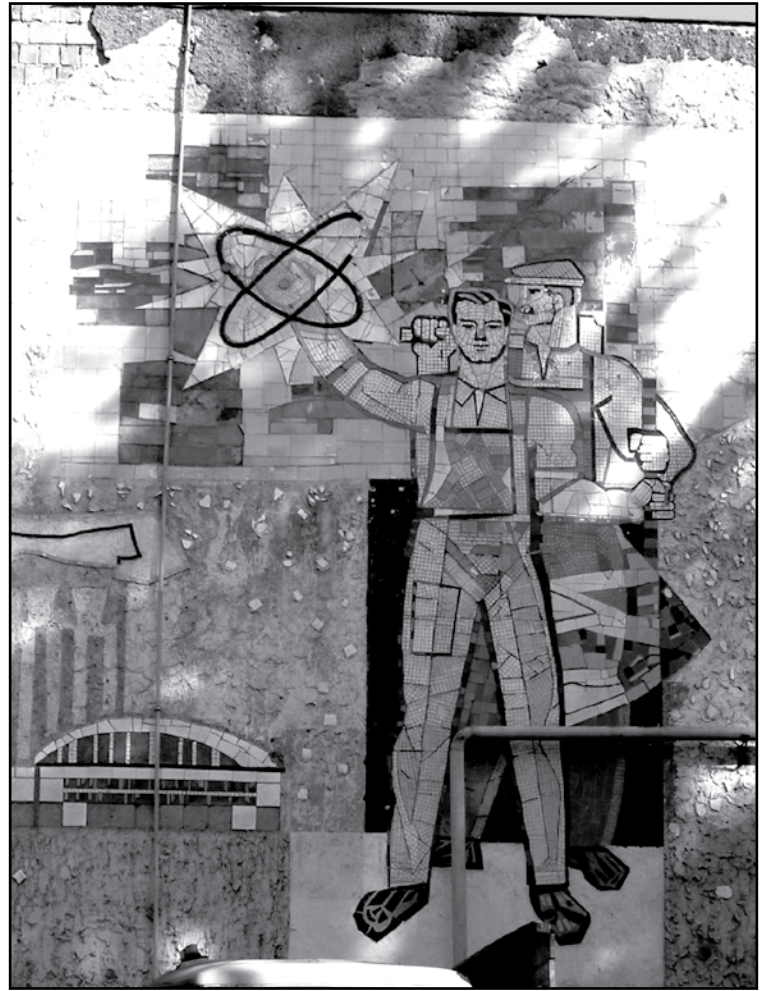
У 95-му свобода слова на Буковині приблизно така, про яку писали в радянських брошурах, коли хо-

тіли показати страшну буржуйську дійсність. Чим більша свобода, тим більших вона коштує грошей. Раптова любов до нафтового магната Олега Іщенка уразила майже всі буковинські газети того часу. Це, вочевидь, була любов з першого погляду. Раптова і блискавична. Адже раніше про Іщенка на Буковині ніхто й не чув. «Він гідний стати депутатом», – тим не менш стверджували свobodні буковинські видання. Хоча й не всі, але більшість. Чому так полюбили уродженця Бережан, мешканця Києва, людину, яку ніхто в Чернівцях не знав? Загадка невелика. Ніщо так не красить майбутнього депутата, як гроші. Ніщо не свідчить так про його чесноти, як щедрість до газетарів. У церкві так красиво не співають, як красиво писали про Іщенка. Газетарський талант, пробуджений щедрістю, не знав зупину. Передвиборна програма коштувала нуворишу двох тролейбусів для міста (хоча гроші за них місто потім перерахувало), безкоштовного шампанського базарникам, цукерок невідомого походження, на смак гірших за пластилін, для учнів шкіл та щедрої суми на підтримку свободи слова. Він став депутатом. Утім, після краху свого банку 2004 року Іщенко зник з медійних горизонтів, можливо, назавжди. І ніхто його вже не полюбить так, як полюбив буковинський виборець.

Про слимаків

До речі, саме 95-й довів, що немає кінця харчовому ланцюгу. Сильний з'їдає слабшого, але і той знаходить, кого з'їсти. Депутати крали й оббирали, підприємці обдурювали. Але тоді було воістину суспільство рівних можливостей, і навіть останні й найслабші маргінали знайшли таки у кого вкрати, кого обдурити. Загадка не для слабкодухів: кого ж? Нема нікого більш безпорадного за мерця! Так що 95-й – рік розквіту цвинтарних крадіжок. Велику кількість погромів на цвинтарях спочатку ефектно пояснювали шабашами сатаністів, релігійних збоченців. Однак, чи до дитячих ігор було тоді?..

Випадкове затримання громадянина з дуже земляним прізвищем Слимак зробило таємне очевидним. У Слимака в мішечку знайшли більше 80 прикрас: персні, медальйони, золоті ланцюги тощо, які, він зізнався, були викрадені з міських склепів. Деякі з прикрас мали неабияку цінність. Цей наполегливий чоловік багато працював ночами. І міг дати фору будь-якому професору археології. Але зла доля не дозволила насолодитися плодами праці. Обсяг робіт, проведений Слимаком у пошуках скарбів, вразив і слідчих, і газетарів. «У міських склепах нічого не залишилося», – чи то з сумом, чи то з подивом констатують у статтях. Але Слимак виглядає ще досить морально порівняно з тими, хто краде цвинтарні огорожі, вінки, квіти... Громадськість щось говорила про святотатство. Але, на мій погляд, куди більшим святотатством були



Ця радянська фреска досі прикрашає один із заводських дворів. Як на мене, дуже вдало уособлює пострадянський настрій. Безглуздий оптимізм в середовищі трешу

інші крадіжки, які того часу були дуже розповсюдженими. Злодії збирали врожай і навіть викопували картоплю на дачах пенсіонерів. На це скаржиться голова дачного товариства, членами якого – увага! – були переважно інваліди по зору. Дачник розповідає про сусідку, яка так погано бачила, що змушена була лягати на землю, аби побачити, чи є помідори на кущі. Оці помідори й крали дачні злодії. Але тих «слимаків» так ніхто і не затримав.

Що купити?

Хіт-паради продажів завжди очолюють дивовижні речі, які, на перший погляд, гроша ламаного не варті. Кому вони потрібні, дивуєшся. А зачаровували. Наприклад, таємничі розчинні соки «Зуко», які залишали стійкий фарбований слід на чашках.

У 95-му на Буковині з'явився перший буржуазний формат рекламного телефонного довідника з жовтими сторінками. Дивне дитя фірми «Меркурі Глоб Україна», в якому не було половини потрібних номерів. Цікаво, що найбільш розповсюдженою рекламою у ці біднуваті часи була реклама засобу для схуднення «суперспалювач жиру». У житті – геніальне почуття гумору. Якби у людей було таке ж, вони б сміялися не зупиняючись. Тепер той «суперспалювач» майже нікому невідомий, як, очевидно, стануть невідомими через десять років теперішні засоби. А тоді жодна газета не виходила без статей про неймовірну дію цього засобу. У 95-му починає працювати в Чернівцях фірма з розміщення бігбордів. Помітив, до речі, що найбільш безглузді пропозиції розміщують

якраз на цих величезних рекламних плакатах. Безглуздість і розмір якось пов'язані. Перші бігборди на Буковині закликали взяти участь у приватизації.

Але по-справжньому потрібні були в Чернівцях фільтри для води. Їх починають виробляти у краї. Достатньо широкий асортимент. Дністровська вода має дивний колір та аромат. Слова класика: «Вода, ти не маєш ані смаку, ані запаху», сприймаються чернівчанами як мрія. Чернівецька вода має і смак, і запах. Це, швидше, компот Менделєєва з дивовижними властивостями. Борщ і чай з цієї рідиною мають неповторний чернівецький присмак, на щастя, втрачений.

Селфмейдмени

А завершимо все ж на оптимістичній ноті. Новий час породжує нових героїв. Так званих селфмейдменів. Людей, що зробили себе самі. Одними з таких стали володарі фарфорового заводу у Коростенцях, подружжя Смалюшек. Деякий час, працюючи в Голландії на заробітках, вони повернулися до України і придбали цей заводик. Їхній магазин коростенецького фарфору на Центральній площі користується неабиякою популярністю у 1995 році. Велика стаття про Смалюшек, що з'явилася тоді в одній з чернівецьких газет, навряд чи була рекламною. Попит був надто великий. Таких відчайдушних, працелюбних, впертих у країні було чимало. Може тому вона ще й живе, незважаючи на упирів, слимаків та інших шукачів палкої електоральної любові.

Ведучий рубрики –
Сергій ВОРОНЦОВ



У 95-му інтерес до чаклунів і екстрасенсів помітно впав. Колишній чернівчанин гіпнотизер ШПІЛЬМАН приїхав із Ізраїлю і поїхав ні з чим



НОВЕ В ЗАКОНОДАВСТВІ

Від 1 січня 2011 року в Україні набрали чинності 28 законів, 18 постанов та 1 розпорядження Кабінету Міністрів, а також 1 постанова Верховної Ради України.

У перший день нового року стають чинними цілком або частково 6 базових законів і 22 закони, якими вносяться зміни до чинного законодавства. 13 з них – у фінансово-економічній сфері, 4 – у соціальній, 3 – у правовій, 1 – у науково-технічній, 3 – у сфері державного управління, 1 – технічної безпеки та безпеки праці, 1 – фізичної культури і спорту, 1 – охорони здоров'я, 1 – культури.

Про фінанси, економіку, а також пеню

Набув чинності Закон України «**Про внесення змін до статті 209 Земельного кодексу України**». У ньому викладено в новій редакції частину II статті 209 Земельного кодексу України щодо використання коштів, які надходять у порядку відшкодування втрат сільськогосподарського і лісогосподарського виробництва. Крім того, текст ст. 209 ЗКУ буде викладено в новій редакції згідно із Законом України «**Про внесення змін до деяких законодавчих актів України у зв'язку з прийняттям Бюджетного кодексу України**».

Набув чинності Закон України «**Про внесення змін до деяких законодавчих актів України**». Він вносить зміни до низки законодавчих актів з питань оподаткування з метою збільшення надходження податків і зборів до бюджетів усіх рівнів. Зокрема, підпунктами 1 і 2 пункту 11 розділу I цього Закону передбачено внести зміни та доповнення до роз-

ділу II «Прикінцеві положення» та додатку № 1 Закону України «Про внесення змін до деяких законодавчих актів України» щодо:

- запровадження коригуючого коефіцієнту до ставок рентної плати за нафту та газовий конденсат;
- щорічної індексації нормативів платежів за користування надрами для видобування корисних копалин;
- встановлення базових нормативів для користування надрами видобування глинистих порід на рівні 5% від вартості видобутих корисних копалин, товарної продукції.

Крім того, 1 січня 2011 року, згідно з Податковим кодексом України, втратили чинність пункти 4, 5, 7, 81 і 82 розділу II «Прикінцеві положення», додатки №1 і №2 указанного Закону України «Про внесення змін до деяких законодавчих актів України».

Набув чинності Закон України «Про збір та облік єдиного внеску на загальнообов'язкове державне соціальне страхування», який визначає правові та організаційні засади забезпечення збору та обліку єдиного внеску на за-

гальнообов'язкове державне соціальне страхування, умови та порядок його нарахування і сплати та повноваження органу, що здійснює його збір та ведення обліку.

Уже чинний Закон України «Про внесення змін до деяких законодавчих актів України щодо обігу векселів» вносить зміни до низки законів і кодексів України. Зокрема, Кодекс України про адміністративні правопорушення доповнено статтею 163 №1 «Порушення умов видачі векселів», якою встановлено відповідальність за таке правопорушення.

Набув чинності Закон України «**Про внесення змін до статті 2 Закону України «Про тимчасову заборону стягнення з громадян України пені за несвоєчасне внесення плати за житлово-комунальні послуги»**». Зазначеним Законом визначено, що нарахування та стягнення пені за несвоєчасне внесення плати за житлово-комунальні послуги здійснюватиметься на суму заборгованості, яка утворилася з 1 січня 2011 року. Законом передбачено, що дія Закону України «Про тимчасову заборону стягнення з громадян України пені за несвоєчасне внесення плати за житлово-комунальні послуги» припиняється з 1 січня 2011 року.

Права по-європейськи

Закон України «**Про ратифікацію Конвенції про захист осіб у зв'язку з автоматизованою обробкою персональних даних та До-**

даткового протоколу до Конвенції про захист осіб у зв'язку з автоматизованою обробкою персональних даних стосовно органів нагляду та транскордонних потоків даних». Мета Конвенції – забезпечення на територіях Договірних Сторін права кожної особи, незалежно від її громадянства та місця проживання, на недоторканність приватного життя у зв'язку з обробкою персональних даних.

Закон набрав чинності 1 січня 2011 року, крім статті 3, яка набрала чинності з дня опублікування.

Фізкульт – ура!

Закон України «**Про внесення змін до Закону України «Про фізичну культуру і спорт» та інших законодавчих актів України**». Зазначеним Законом визначено принципи, пріоритети, основні напрями державної політики у сфері фізичної культури і спорту, повноваження органів державного управління та органів місцевого самоврядування, суб'єктів сфери фізичної культури і спорту та їхній правовий статус, форми фізкультурно-оздоровчої та спортивно-масової діяльності серед різних категорій населення.

Закон набрав чинності 1 січня 2011 року, крім статті 14 Закону України «Про фізичну культуру і спорт», у редакції цього Закону, яка набирає чинності з 1 січня 2012 року.

За здоров'я – проти алкоголю й тютюну

Підпункт 6 пункту 1 та підпункт 3 пункту 3 розділу I Закону України «**Про**

внесення змін до деяких законодавчих актів України щодо обмеження споживання і продажу пива та слабоалкогольних напоїв» щодо заборони продажу тютюнових виробів у споживчих упаковках, що містять менше 20 цигарок.

Загалом він вніс зміни до низки законів України, зокрема, до Закону України «Про державне регулювання виробництва і обігу спирту етилового, коньячного і плодового, алкогольних напоїв та тютюнових виробів», до Закону України «Про заходи щодо попередження та зменшення вживання тютюнових виробів і їх шкідливого впливу на здоров'я населення» щодо обмеження споживання і продажу пива (крім безалкогольного), алкогольних, слабоалкогольних напоїв та тютюнових виробів.

Науково-технічній сфері – лад і порядок

Закон України «**Про внесення змін до Закону України «Про наукову і науково-технічну діяльність»**» регулює питання науково-технічної та господарської діяльності, законодавчо вдосконалює та покращує пенсійне забезпечення наукових працівників, створює рівні умови для виплати пенсій науковим працівникам незалежно від року виходу на пенсію та форми власності наукових установ і організацій, в яких вони працювали.

Тетяна НІКОЛАЄВИЧ,
заступник начальника
ГУЮ в Чернівецькій області

Захист персональних даних

1 січня 2011 року набув чинності Закон України «Про захист персональних даних». Кого, від чого і для чого захищатиме він? Про це – Тетяна КОШКЕР, заступник начальника Чернівецького міського управління юстиції.

Автори закону, серед яких Міністерство юстиції України, стверджують, що, ухвалюючи його, Україна адаптується до європейського законодавства. Вони нагадують і про зобов'язання України ратифікувати та запровадити конвенцію про захист персональних даних.

Персональні дані – це будь-які дані про особу, що дозволяють її ідентифікувати.

Тобто, це навіть прізвище, ім'я, по-батькові з номером мобільного телефону. Відповідно, збір, обробка чи поширення цих даних можливе лише зі згоди особи або у випадках, встановлених законом. Виняток з цього правила становлять лише особи, які прирівнюються до державних службовців першої категорії, та обіймають інші, прирівнені до них посади.

Новий закон вимагає створення Державного реєстру баз персональних даних усіма підприємствами й організаціями незалежно від форм власності. Фактично всі вони мають стати власниками баз персональних даних і зареєструвати їх.

Бази персональних даних підлягають обов'язковій державній реєстрації, що здійснюється спеціальним державним органом із питань захисту персональних даних у Державному реєстрі баз персональних даних.

Закон передбачає також створення уповноваженого державного органу із захисту персональних даних, якому надається право вільного доступу до будь-яких приміщень, де зберігається чи здійснюється обробка персональних даних. З'являється новий контрольний орган, що має право надавати обов'язкові до виконання вказівки усім суб'єктам, а з іншого боку, правоохоронні органи отримують чергову підставу для перевірки та порушення кримінальних справ.

Загалом же цей закон регулює відносини, пов'язані із захистом персональних даних під час їхньої обробки, встановлює основні принципи цієї обробки та дає визначення основним термінам, які стосуються такої обробки. Крім того, встановлює права й обов'язки осіб, залучених до процесу обробки персональних даних.

ПОДАТКОВА СОЦІАЛЬНА ПІЛЬГА ДЛЯ ІНВАЛІДІВ

Інваліди I та II групи, в тому числі з дитинства, мають право на податкову соціальну пільгу в розмірі 150% від загальної (у 2010 році це становило 651,75 грн на місяць). Але право на пільгу є тоді, коли зарплата за місяць не перевищує межі, встановлені Законом про доходи (2010 року – це 1220 грн).

А платник податку, який має право на застосування податкової соціальної пільги у більшому розмірі, має зазначити про таке право у заяві на застосування пільги за формою, визначеною центральним податковим органом. Крім того, треба додати відповідні підтвердні документи (для інвалідів – пенсійне посвідчення або довідка медико-соціальної експертизи). Слід зазначити, що на підвищену соціальну пільгу можуть претендувати тільки інваліди I та II груп. На інвалідів III групи (у тому числі з дитинства) вона не поширюється.

Податкову соціальну пільгу починають застосовувати з податкового періоду (місяця), в якому одержано заяву та підтверджуючі документи.

Аліна ГРУБЛЯК,
провідний спеціаліст ГУЮ

НЕМА ГРОШЕЙ – ЗАХИЩАТИМЕ ДЕРЖАВНИЙ АДВОКАТ



Кабмін затвердив порядок оплати послуг адвокатів, що надають правову допомогу в кримінальних справах малозабезпеченим громадянам за рахунок держави. Ця послуга почала діяти від 1 січня 2011 року, – повідомив Костянтин КОНДРЮК, начальник Головного управління юстиції в Чернівецькій області:

– Кабінет Міністрів врегулював порядок використання коштів державного бюджету для надання громадянам правової допомоги в кримінальних справах за рахунок держави. Відповідну постанову, що була розроблена Міністерством юстиції, ухвалено 26 січня під час засідання Уряду.

Головним розпорядником бюджетних коштів та відповідальним виконавцем бюджетної програми є Мін'юст. Затверджений порядок дасть змогу раціонально й ефективно використовувати кошти держбюджету за цією програмою.

Бюджетні кошти спрямовуватимуться на оплату праці адвокатів, що надаватимуть правову допомогу в кримінальних справах

громадянам, які звільнені від оплати правової допомоги у зв'язку з їх малозабезпеченістю. А також у разі, коли адвокат за їх призначенням братиме участь у процесі дізнання, попереднього слідства чи в судових засіданнях.

Порядок надання правової допомоги за рахунок держави передбачає, зокрема, формування реєстрів з оплати праці адвокатів. На підставі таких реєстрів, що складатимуться головними управліннями юстиції в областях, а також у містах Київ та Севастополь, Міністерство юстиції проводитиме розподіл бюджетних коштів.

Порядок надання громадянам правової допомоги в криміналь-

них справах за рахунок держави розроблено на виконання вимог частини 7-ї статті 20 Бюджетного кодексу України. Відповідно до вимог Кодексу, розпорядники коштів державного бюджету зобов'язані розробляти відповідні порядки, що затверджуються Кабінетом Міністрів.

Правова допомога громадянам за рахунок держави почала діяти від 1 січня 2011 року.

P.S. Щоб отримати юридичну допомогу в кримінальній справі, малозабезпеченому громадянину потрібно звернутися до колеги адвоката, що на вул. Франка обласного центру, або ж самотужки знайти правозахисника.

АДАПТОВАНА ЙОГА: для дітей, підлітків та всіх, хто хоче бути здоровим



Верхнє дихання

Таке дихання є причиною розладів і захворювань через недостатність діафрагмального дихання.

Верхнє грудне дихання, застосоване як вправа, може дати певні позитивні результати. Тут, як і в середньому диханні, вихідне положення не має значення. Увагу спрямовують виключно на верхівки легенів. Після видиху повільно вдихайте, підводячи ключиці і плечі. Повітря проходить через ніс і наповнює тільки верхню частину легенів. Під час видиху плечі поволі опускають і, таким чином, повітря витісняють з легенів через ніс. При верхньому диханні живіт і середня частина грудної клітки залишаються нерухомими.

Найкраще дихати так, щоб усі частини легенів наповнювалися повітрям. Адже, чим більшу площу охоплює повітря в легенях, чим довше воно там затримується, тим більше кисню поглинає організм. Завдяки такому диханню відбувається повне очищення крові, досягається підвищення опірності організму, стимулюється функція залоз внутрішньої секреції.

В Індії та деяких клініках Європи вивчають повне дихання йогів. Досліди показують, що воно позитивно впливає при підвищеному артеріальному тиску та захворюваннях серця. Багато хворих повністю одужали, а в інших поліпшилося здоров'я. Сучасна медицина знає різні способи лікування серцево-судинних захворювань. Та жоден з них не дає такого ефекту в лікуванні самої причини захворювання, як повне дихання йогів.

Проте перерозтягнення легенів може призвести до небажаних наслідків. Вдихання максимальної кількості повітря допустиме при деяких вправах, та й то тільки протягом нетривалого часу. В жодному разі протягом цілого дня!

Оволодійте технікою дихання самотужки

Оволодіти технікою контрольованого дихання можна лише в тому випадку, коли ці вправи повторювати багаторазово, щодня по кілька хвилин.

Повне йогівське дихання, що виконується і влітку, і взимку, має велике значення для загартування дихальних органів. При недостатньому і неповноцінному диханні страждає весь організм

Тож дихайте правильно і будьте здорові!

Сільвія МАКОВЕЙ, викладач фізичної культури чернівецької школи № 8

Низка смертей школярів за останні кілька років на уроках фізкультури в Україні призвела до ідеї зробити уроки фізичного навчання факультативом.

– У Канаді та США, де я побувала, – розповідає Сільвія МАКОВЕЙ, викладач фізичної культури чернівецької школи № 8, – уроки фізичної культури в учнів щодня. І це дуже правильно. Бо навчання в сучасній школі забирає не менше 10 годин на добу. А вільний час дітей, як правило, проходить переважно за комп'ютером чи телевізором. На мою думку, саме нетренованість, непристосованість дітей до фізичного навантаження і робить їх слабкими та кволими. І чим далі – тим слабша наша нація...

Чернівецька ЗОШ №8 не належить до елітних центральних шкіл. Незважаючи на це її вихованці успішно вступають до вишів і, чи не головне, різняться від своїх однолітків більшою рухливістю і кращим здоров'ям. Одна з причин цього полягає в тому, що діти з мікрорайону Роша ростуть переважно в сім'ях, які мають город, господарство... Та не другорядну роль відіграє і те, що вже багато десятиліть поспіль фізкультуру тут викладає фахівець високого класу – Сільвія Василівна Маковей.

Пані Сільвія добре усвідомлює, що сучасний навчальний процес характеризується збільшенням об'єму знань та інтенсивності навчання. Малорухливий спосіб життя і став причиною порушень постави та низки хронічних недуг.

– Щоби допомогти організму, – каже фахівець, – потрібні навантаження на дихальну систему і кровообіг, тобто циклічні види спорту. А це – ходьба, біг, плавання, велосипед, лижі тощо. А також на м'язи хребта і тулуба – гімнастика, вправи системи йогів, загальна фізична підготовка з усіх видів спорту.

Ці навантаження гармонізують розвиток внутрішніх органів із зростанням тіла. Крім того, фізичні вправи допоможуть зняти психічну напругу від розумового навантаження.

За 35 років педагогічної практики я впевнилася в ефективності вправ з елементами системи йогів, які корегують поставу та зміцнюють загальний стан здоров'я: поліпшують систему дихання та кровообігу, нервову систему, травлення.

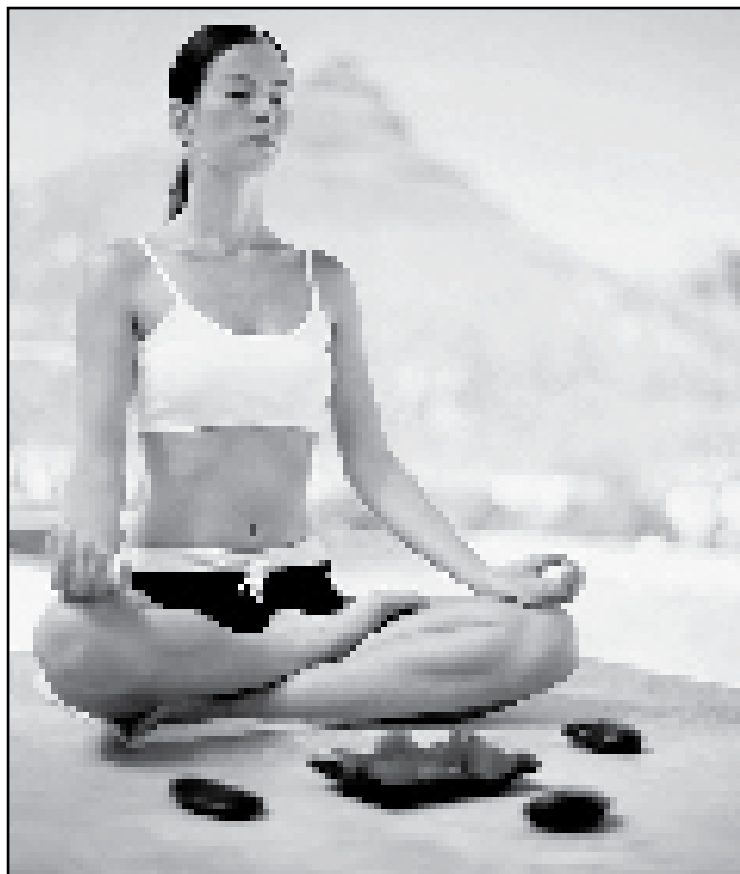
Тільки повне йогівське дихання стовідсотково лікує серцево-судинні недуги.

Дихайте свідомо і через ніс!

Йоги стверджують, що людина не вміє дихати, хоча вона живе завдяки автоматичному вдиханню і видиханню повітря. Тривалість життя

людини великою мірою залежить від того, як вона дихає. Ви помітила, що навіть життя істоти, яка дихає часто і поверхово, короткочасне. І навпаки, чим повніші й глибші вдихання й видихання, тим довше вона живе. Частота дихання в середньому становить 10 вдихів і видихів за хвилину в спокійному стані і 40 – під час напруженої роботи.

Контрольоване дихання – свідоме, регульоване і цілеспрямоване. Про таке дихання йоги створили цілу науку, виробили низку правил і норм.



Працівник, що сидючи виконує роботу, дихає 15 разів за хвилину і за короткий вдих набирає в легені близько 500 см³ повітря. При трохи глибшому вдихові цей обсяг збільшується до 1500 см³. Легені дорослої людини спроможні вмістити 3000 см³. Отже, людина, яка більшість життя сидить, використовує досить незначну частку ємності легень.

Найважливіша умова регульованого дихання – контроль за його ритмом. Міркою для ритмічного дихання за хатха-йогою є нормальне биття серця. Час від одного удару пульсу до другого беруть за одиницю. Такою одиницею вимірюють і вдихання, і затримку повітря та видихання. Коли цього досягнуто – дихання свідоме.

Однією з важливих передумов такого дихання – дихати лише через ніс. Чимало людей дихають ротом, не підозрюючи, на які небезпеки наражають свій організм. Найпоширеніший наслідок дихання ротом у дітей – недорозвиненість щитовидної залози і затримка розумового розвитку. Якби діти змалку дихали правильно, можна було б уникнути операцій з видалення мигдаликів.

Запам'ятайте: будь-яке дихання починають з енергійного видиху.

Підготовче дихання

Спочатку вам треба оволодіти так званим підготовчим диханням.

Підніміть обидві руки через сторони вгору до горизонтального положення і поволі прогніться назад. Зімкніть руки за потилицю, випніть груди і відхиліть голову трохи назад. Цю позу набувають без будь-якого напруження м'язів. Ставши так, енергійно видихніть, щоб якомога більше звільнити легені від повітря. Після того вдихайте повільно й глибоко.

Перші вправи виконуйте довільно, а потім починайте рахувати. При вдиханні відрхуйте сім секунд і робіть вдих. Наповнюйте спершу нижні, а потім і верхні частини легенів. У такій послідовності й видихайте. Таке підготовче дихання призвичаює до повільного вдиху, який триває 7 секунд (стільки ж і видих), в той час, як нормальне дихання триває 2-3 секунди.

Кожна людина повинна прагнути продовжити свій дихальний процес, незалежно від того, займається вона гімнастикою йогів чи ні.

Щоденні вправи мають тривати 5 – 15 хв. двічі-тричі на день.

Ритмічне дихання

Сядьте зручно на стілець, крісло або підлогу. Випроstaatітєся, розслабте всі м'язи. Енергійно видихніть і вдихайте глибоко, відраховуючи приблизно 6 пульсових одиниць (ударів серця). Видихайте так само, відраховуючи. Один удар серця – один порух дихання, два удари – два порухи тощо. Дихання стає пульсуючим. Ритмічне дихання добре засвоюють лише тоді, коли людина відчуває удари серця. Якщо ви не чуєте пульсу в положенні сидячи або стоячи, спробуйте лягти. У крайньому випадку, щоби відчуті пульсацію, покладіть руку на серце або палець правої руки на зап'ясток лівої, як при вимірюванні пульсу.

Такі вправи виконуйте протягом 1-2 тижнів, збільшуючи тривалість від 6 до 14 ударів пульсу.

Повне йогівське дихання

Повне дихання є основою всіх пранаям (дихальних вправ). Саме це дихання – найхарактерніше для хатха-йогів. Воно поділяється на черевне, середнє та верхнє (ключичне) дихання.

Черевне дихання

Черевне або діафрагмальне дихання – вид глибокого дихання. Його виконують в положенні стоячи або лежачи. Сидячи його виконувати набагато важче. Увагу скеровують на живіт, у ділянку пупка. Спершу зробіть вдих, потім повільно видихніть, опускаючи діафрагму. Черевна стінка при цьому випинається і нижня частина її наповнюється повітрям. Під час видиху черевну стінку втягують усередину, витісняючи повітря з легенів через ніс. При черевному диханні повітрям наповнюються найнижчі відділи легенів. У дихальному русі бере участь тільки діафрагма. Грудна клітка залишається майже нерухомою. Хоча неповне черевне дихання корисне.

Середнє дихання

Середнє (реберне) дихання властиве людям, які багато сидять. Воно включає в себе частково й черевне дихання. Під час реберного дихання повітря наповнює середню частину легенів.

Таку вправу виконують стоячи, лежачи або сидючи. Увагу зосереджують на ребрах. Після енергійного видиху зробіть повільний вдих через ніс, розширюючи ребра в сторони. Грудна клітка при цьому розширюється в сторони і назад. Під час видиху ребра стискаються і витісняють повітря через ніс. Тільки середню частину легенів наповнюють повітрям, а живіт і ключиці лишаються майже нерухомими.

Середнє дихання усуває тиск на серце, оживляє кровообіг печінки, жовчного міхура, шлунку, селезінки і нирок.

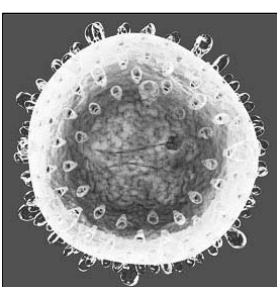
ГЕПАТИТ С: КРЕМАТОРІЇ ЧИ ГЕПАТОЦЕНТРИ – ІЖОДНИХАЛЬТЕРНАТИВ!

Масштабність інфекування на вірусний гепатит С серед населення вражає. За даними Всесвітньої організації охорони здоров'я (ВООЗ), на планеті налічується понад мільярд людей, інфікованих вірусними гепатитами. Проте сьогодні в Україні цим ніхто особливо не переймається: офіційна статистика хворих відсутня, поширення недуги не відстежується, а діагностування та лікування пересічному українцю не по кишені. Бо вартість аналізів складе щонайменше 700 грн. З лікуванням усе набагато складніше: одна ампула потрібних ліків коштує близько 450 доларів. Її вистачає на тиждень, курс лікування триває, як мінімум, 24 тижні. Тобто в кишені треба мати не менше 11 тис. доларів. Та найгірше полягає в тому, що в Україні відсутня будь-

яка програма боротьби з епідемією гепатиту. Поки що держава готова швидше будувати крематорії, ніж гепатоцентри.

...А «підхопити» вірус можна в будь-якому тату-салоні, під час оформлення пірсингу, в манікюрному чи педикюрному кабінеті, під час голковколуювання, відвідуючи стоматолога, внаслідок операції та інших медичних процедур, пов'язаних з ін'єкціями. Зате ризик інфекування статевим шляхом, у порівнянні з ВІЛ, низький, проте він теж існує.

Ще в 60-70-х роках минулого століття про гепатит С нічого не знали. Його називали «гепатит ні А, ні В». Сьогодні це захворювання набуло масштабів епідемії. Та суспільству про нього відомо так само мало, як і 50 років тому.



Джерело зараження гепатитом С – кров інфікованої людини. Тому «підхопити» вірус можна будь-де: в тату-салоні, у стоматолога, в манікюрному чи педикюрному кабінеті, під час голковколуювання, ін'єкції, операції та інших медичних процедур.

Як правило, почувши діагноз «гепатит С», в нашій уяві одразу ж виникає хворий наркоман. На думку

керівника проекту «Нічого для нас без нас» Надії БАБИНСЬКОЇ, яка цими днями провела тренінг для журналістів «Вчимося коректно писати про гепатит С», такі стереотипи створюються ЗМІта, власне, самими медичними працівниками. Вона розвіяла також найбільш поширені міфи про «лагідного» або ж «німого вбивцю», як іще називають цю недугу. Найперше – хибне уявлення про те, що гепатит С є виключно хворобою наркоманів. А вже до 1996 року основним шляхом потрапляння вірусу до організму було переливання донорської крові та хірургічні втручання. Відтоді й ввели обов'язкове тестування донорської крові та використання одноразових інструментів і шприців. Однак до 96-го мільйони не-

дужих, які зверталися по допомогу до лікарів, встигли вже заразитися.

На жаль, захворювання на гепатит С може проходити безсимптомно. Саме тому його і називають «німим» або «лігідним» убивцею. Важливо зрозуміти також, що гепатит С – діагноз, а не вирок. Бо лікувати його все ж таки можна. Цьому допоможе рання діагностика. А вакцинація на сьогодні є основним методом запобігання епідемії.

Водночас упевненість у тому, що ви не інфіковані, – запорука не тільки особистого здоров'я, але й безпеки рідних і близьких. Оскільки ж без лікування прогресує будь-яка хвороба, необхідною своєчасно встановити наявність вірусного гепатиту.

Анастасія ПОЛІЩУК,
«Версії»

АРОМАТЕРАПІЯ ДЛЯ ВАГІТНИХ



У майбутньої мамі загострюється нюх, тому у цей період багато жінок відкривають для себе світ ароматів, відчуваючи навіть ті запахи, які раніше були невідомими.

Деякі запахи впливають на вагітних заспокійливо, деякі навпаки, викликають відразу.

Майбутня мама дуже емоційна у цей період. Через гормональні зміни та перебудову організму виникають страхи, занепокоєння, з'являються проблеми зі здоров'ям. Щоб створити затишну і приємну атмосферу, використовуйте дифузор ароматів або просто накрапайте кілька крапель улюбленої ефірної олії у вазу з водою. Олія поступово випарується і кімнатою розійдеться приємний розслаблюючий аромат.

Розпилення ефірних олій з антисептичним ефектом (наприклад, евкаліптової олії) очистить простір від шкідливих бактерій, які переносяться повітряно-крапельним шляхом.

Щоби полегшити ранкову нудоту та головний біль, змішайте 3 краплі лаванди та 1 краплю перцевої м'яти. Можна покласти на чоло холодний компрес, змочений у воді з домішками ефірної олії лаванди.

Для зняття блювоти, додайте кілька крапель лимонного соку чи лавандової олії до 30 г масляного розчину та повільними масажними рухами втирайте суміш у шкіру живота.

Не кожна ефірна олія цілком сприяє на здоров'я майбутньої дитини. Не слід використовувати ефірні олії гіркої полину, рути, м'яти болотної, шавлії лікарської. Цей ряд олій містить велику кількість кетонів, які володіють гормональною активністю та можуть стимулювати маткову кровотечу.

ЦІКАВЕ ПРО... ЛЕГЕНІ



1. Загальна поверхня людських легенів складає 100 м².
2. Щоденно через них проходить 10 000 літрів повітря.
3. Права легена вміщує більше повітря, ніж ліва.
4. Доросла людина у середньому робить 23 000 вдихів та видихів на день.
5. Регулярне зловживання спиртними напоями руйнує білки, які виконують захисну функцію тканин легенів. Таке руйнування називається «алкогольною легенею».

6. За 60 років проживання у місті легені людини переробляють 16 кг пилюки, 0,1 кг металів та 20 кг шкідливих хімічних речовин.

7. 95% хворих, які померли від раку легень, викурили по 20-40 цигарок на день.

8. Ізотиоцианіти – речовини, які володіють протираковою дією. Якщо вживати овочі, що містять цю речовину (китайська капуста, броколі) хоча б раз на тиждень, ризик захворіти на рак легень знижується на третину.

9. Кожне десятиріччя кількість хворих на бронхолегеневі захворювання подвоюється. У міських жителів ризик «заробити» таке захворювання вищий, ніж у селян.

ЯСКРАВІ ФРУКТІ ТА ОВОЧІ – ПРИВАБЛИВІ ЛЮДИ

Вживання овочів та фруктів інтенсивно яскравого кольору – моркви, гранату тощо – роблять людей привабливішими.

Яскраво-оранжевий відтінок шкірці надають пігменти каротиноїди. Вони містяться в багатьох фруктах і овочах. Каротиноїди фарбують плоди у червоні, жовті та оранжеві кольори. На ці пігменти багаті цитрусові, абрикоси, хурма, морква, гарбуз, томати, солодкий перець, обліпіха, плоди шипшини.

Зв'язок між забарвленням шкірки плодів та привабливістю людини вивчала група спеціалістів з університету Сент-Ендрю та Брістолу. За їх словами, щоб домогтися привабливого золотистого відтінку шкіри, яскраво забарвлені фрукти та овочі слід регулярно вживати протягом двох місяців.

Крім візуального ефекту, каротиноїди позитивно впливають на роботу ендокринної системи, захищають від несприятливих факторів



наркозів, зменшують ризик захворювання на рак, діабет та інші захворювання.

навколишнього середовища, беруть участь у важливих біохімічних процесах в організмі.

Радить психолог

ХАТНІ СПРАВИ: ЧОЛОВІК ЧИ ЖІНКА?

Ми розпочинаємо нову рубрику. На запитання читачів відповідатимуть професійні психологи. Пишіть про те, що вас хвилює. І ми обов'язково допоможемо!

«Через кілька місяців я стану мамою. І хоча дитина ще не народилася, мене вже зараз хвилює одне питання. Мій чоловік звик, що всі хатні справи має виконувати жінка. Прибирати,

готувати, прати... Так було заведено у родині його батьків. Але мені бидуже не хотілося, щоби наша дитина поділяла домашні обов'язки на чоловічі та жіночі. Чи можу я вплинути на ситуацію?». (Оксана К., Чернівці).



Любов Зінзук, психолог Медико-психологічного центру Буковинського державного медичного університету:

«У три-чотири роки діти починають наслідувати поведінку своїх батьків, намагаючись мити посуд, прати, прибирати, мити підлогу тощо. Але, якщо такі спроби у дівчат батьки однозначно схвалюють, то у хлопчиків – не завжди, вважаючи це «не чоловічою справою»... Якщо дівчинка – єдина дитина в сім'ї, то частіше за все вона сприймає це як гру «в маму». Але якщо у неї є старший брат, вона починає помічати, що вимоги до неї до нього – різні. Від неї чекають допомоги в хатніх справах, її частіше карають за безлад, пояснюючи словами: «Ти дівчинка, тому повинна...».

Сумним є також те, що після чотирьох років син навряд чи захоче допомагати по господарству. Втрачено момент – тепер йому вже

не цікаво, і змусити його прибирати, прати тощо не так вже і легко. Тим більше, необхідно пам'ятати: розподіл обов'язків, який існує у сім'ї протягом багатьох років, він вважає ідеальним. Добре, якщо в майбутньому його дружина буде поділяти ці правила.

Тому, Оксано та її чоловіку варто пам'ятати: будь-які прояви допомоги з боку дитини потрібно приймати із вдячністю, хвалити та підтримувати. Не сприймайте свою майбутню дитину тільки як помічника, оскільки господарями в сім'ї все-таки є ви, батьки. Привчати дитину до хатніх справ варто в розумних межах, щоби, вийшовши заміж, дівчина раптом не сказала: «Ну ось, тепер можна і відпочити!».

ОПОЗИЦІЙНИЙ «ЛІКАРХАТА»

рубрика «Версій» розповідатиме
анам про останні новинки техніки,
балку та зброю. Сьогодні під
рицілом – останні новинки
льних» автоконструкторів.
і диво-машини можна буде
и «звичайним» людям, яка їхня
нальність та чому саме вони
и авто-моду нового 2011-го року,
лися експерти «Версій»



продажу. Щоправда, про ціну компанія поки що не домовилася. Експерти переконані, що коштуватиме останній суперкар «Мерседес» всього лише... кілька сотень тисяч доларів. Компанія «GWA Tuning» – шанувальниця «Бенца» з Сан-Антоніо – «вдихнула» нове життя в модель «C111», відродивши його у «залізному тілі» «Ciento Once», що перекладається з іспанської, як «сто одинадцять». У новому екземплярі «Мерседеса» творці відмовилися від оригінального мотора «Wanke 1» на користь значно потужнішого «AMG M120V12», який дає 408 кіньських!

A white Lotus Evija electric sports car is shown from a front-three-quarter view, parked on a dirt road. The car features a sleek, aerodynamic design with sharp lines and large air intakes. The front grille area displays the 'Evija' nameplate. The background consists of a grassy field and dense trees, suggesting a natural setting.

Рубрику підготувала
Емма АНТОНЮК, «Версії»

Що може бути кращим за суперкар? Єдиний у своєму роді фабричний прототип незабаром буде в



Молоді не дали шпору
встати з білим
народом на Закарпатті
жовніста Микола
Білика ГРАВАТОРА
У лаві доки півночній,
Пісня не постане в білості
Най серце бачи Молоді,
Бачи жай тісто білості
Бачи жай білі доки доки,
На жай гола і біла,
Бачи жай білі і жовніста
білості, жай і жовніста.

На думку Кокотюхи, не буває книжок інтелектуальних і не інтелектуальних. Усе, що довкола, – плід



– Восени вийде моя книга «Пророцтва» – кримінальний роман. На осінь – документальна, журналістського типу на кшталт Доктора Хауса. Щоправда, робота йде важко. Я працюю вже п'ятий місяць – а так довго книжки ще не писав...

Чепендюк пройшов цікавий шлях в літературу, навіть письменник Бабляк, коли Василь ще був школярем, казав про нього: з цього хлопчика може вийти письменник. Отож, проза Василя для мене стала теж відкриттям. Я не помічав, що я редактор, читав, як читач, захоплено.

Ігор КОНСТАНТИНЮК, «Версії»



ТРЕТ, ЧЕРНІВЕЦЬКИЙ ПЕС-ТРЕЙСЕР, – ЗІРКА ІНТЕРНЕТУ

Відеоролики з ним переглянули мільйони в усьому світі

Цього американського стаффордширського тер'єра вже впізнають на вулицях нашого міста. Завдяки відеороликам в інтернеті у нього мільйони шанувальників у всьому світі. Якби йому ще пощастило народитися в «правильній» країні, голлівудські пагорби та рекламний бізнес розтрубили б про його таланти та звияти і найостаннішому монголу. Проте Трет не скаржиться. Та й на що скаржитись? Спить на двох складених до купи м'яких та широчезних кріслах, залюбки наминає за обидві щоки рис з м'ясом та місцевий делікатес – гречку, весело та активно проводить час, багато подорожує. От хіба з подругою поки що не склалося... Але нічого, господар щось обов'язково придумав!



**Маленький
«гризун»**

Назвати фотографа Євгенія Єльчанинова просто власником собаки якось язик не повертається... З Третом у нього не просто дружні – сімейні стосунки!

Про такого собаку Євгеній мріяв ще з дитинства: колись на обкладинці одного з альбомів DMX побачив зображення грізного та граційного стаффорда. І цей образ ідеального чотириноного друга надовго закарбувався в його уяві.

– Проте якось і руки не доходили, та й друзі відмовляли – собака великий, порода жаклива, ні в якому разі брати не можна – загризе... – посміхається Євгеній. – Якось укотре безрезультатно погортавши оголошення

про продаж собак, пішли з другом на пташиний ринок, що на вулиці Зеленій. А там саме продавали двох цуценят-стаффіків золотистого кольору! Хазяїн каже: беріть дівчинку, хлопчик «ішов» останнім, дрібний і слабенький, затиснуло його при народженні... Та я ще задалегідь вирішив – купуватиму хлопчика, тож уже ввечері мале цуценя вовтузилося у мене вдома.

Звали його спочатку просто «Третій», адже Євгеній з другом жартома вирішили – буде третім в їхній компанії! Однак вже невдовзі це жартівливе прізвисько органічно перетворилося на повно-

правне ім'я Трет.

– Першого ж вечора щеня примудрилося якось «згризти» пульт від телевізора – самі кнопки залишилися. Вільного часу тоді в мене не було, маленький Трет півдня нудився вдома, от він собі і шукав розваг. То вінки повністю розгризе, то кросівки. А ще періодично рив яму, причому в певному місці – між кухнею і кімнатою. Доводилося там кілька разів лінолеум міняти... Я навіть думав: може там будівельники щось закопали? Меблів не чіпав, хіба що на кухні ніжки від стола пообгризав, мабуть, від «нічого робити»...

Якось я закрив його в туалеті. І дарма, адже він половину дверей просто вигриз, душеву клейонку на ганчір'я пірвав.

Продай собаку!

Котячі здібності Трет виявив теж іще в дитинстві. Якось цуценя видерлося на височезний холодильник.

– Я фотографії зазвичай у шафі ховав, а тут якось кинув на холодильник. Прийшов, а згори Трет, весь у клаптиках фотографій, на мене величезними очима дивиться, мовляв, як це мене так «спалили»...

Якось під час прогулянки його самого потягнуло на невисоке похиле дерево. І він видерся на нього, розвернувся і спустився назад. Ми з друзями очманіли: собака по деревах лазить! Задля жарту зняли це на відео, показали співробітникам – усі були в захопленні. Зрештою, виклали в інтернеті, назвавши ролик «Золотий пес з Чернівців». Він пробув рік в Ю-тубі. Ажіотажу особливого не було. Проте коментарі постійно «крутилися» навколо паркуру... І я вирішив – буде вам «паркур»!

Зареєструвався у Фейсбуці, натрапив на групу про собак, у мене з'явилося кілька знайомих-американців... Коли ж я нарешті змінив назву ролика на «Parkour dog from Ukraine» («Собака-паркурник з України»), розпочався справжнісінький ажіотаж щодо перегляду цього відео в Ю-тубі. Першого ж дня – 180 тисяч переглядів, а за кілька днів – більше мільйона...

Авжеж, справжнісінький Трето-бум! Ролик про чотириноного чернівецького паркуріста переглянуло вже понад 2,5 мільйонів користувачів інтернету! Про чернівецьку знаменитість почали писати у газетах, показувати по телебаченню. А шанувальники з Англії навіть надіслали собаці костюмчик з черевичками. Невдовзі з'явилися і «ділові» пропозиції...

– Телефонували з Латвії,



Швеції, Швейцарії, пропонували знятися в рекламі. Ще запрошували тренувати поліцейських собак в Америці. А також продавати відео-курси і... навіть сперму Трета! Я навіть не знаю, як її збирати, проте люди періодично пишуть і просять надіслати... Якийсь чоловік з Арабських Еміратів взагалі запропонував продати

відома, чекаємо весни...

Невдовзі у Трета з'явиться ще й власний сайт. У Євгена є кількасторінкові ідеї щодо відеогри, треба лише знайти розробників. Також навесні зніматиметься новий відеоролик у стилі стопмоушену.

– До речі, чомусь полівина «контакту» думає, що собака з Дніпропетровська

це вже, мабуть, мої «таргани», себе накручую...

Минулого року вони літали навіть до Тюмені, там живуть батьки Євгенія, а це – подорож на 5 000 км!

– Щоби з собакою, наприклад, полетіти до Америки, потрібно для неї орендувати теплу спеціальну будку за 100 доларів. У нас же ця будку треба купити за 500. Тобто поїздка Трету обійшлася удвічі дорожче, ніж мені. А ще, коли поверталися, то в Москві забули Трета в літаку, в багажному відділенні.

Взимку в Тюмені – мороз -50. Влітку – комарі, мошка, загризали просто. Але Трету дуже сподобалось, і батьки мої від нього були просто в захваті.

Сестра каже, що ми схожі, як дві краплі води! Поспати вранці любимо, солодощі... Розуміємо один одного з півслова... Я вважаю, що Трет прожив життя веселіше, ніж я... Стільки подорожей, цікавих подій... Він від цього всього реально «тащиться»: вищить, очі величезні, хвостом махає... Мабуть, він у попередньому житті був професійним паркурником, – посміхається Євгеній. – Стаффордів часто звинувачують у надмірній агресивності. Проте поведінка будь-якої собаки – це результат її виховання. Щоби Трет десь на когось рикнув... Хіба що на вулиці собака якась почне виявляти надмірну агресивність. У мене таке враження, що він навіть не підозрює, що можна когось вкусити. Ніби знає це інтуїтивно, але що можна комусь зробити боляче... Він дуже лагідний, обожнює людей, із задоволенням позує перед камерою.

Ігор КОНСТАНТИНЮК,
«Версії»

Фото Євгенія ЄЛЬЧАНИНОВА



собаку. Я його запитав: як ти собі це уявляєш, купити п'ятирічного стаффорда? «Я готовий заплатити будь-які гроші! Даю тобі 20 тис. доларів, і всі будуть задоволені...» Звісно ж, я відмовився, адже це як продати брата!

Сінематографічні плани

А ще до Євгена телефонували з Росії, пропонували в травні приїхати на зйомки фільму:

– Помічник продюсера розповів, що Трет гратиме роль собаки головного героя, який займається паркуром. Зараз ще затверджується сценарій, бюджет фільму, тож ще нічого напевно не-

– доводиться пояснювати, писати в коментарях... А ще побутує думка, ніби пса примушують до усіх цих акробатичних трюків! Це, звісно ж, неправда. Адже усе це – власна ініціатива Трета!

Євгенію залишається хіба що уважно стежити за безпекою собаки під час його тренувань та зйомок. За п'ять років активного каскадерства Трет пообламував собі хіба що... нігті на лапах! Однак біда завжди приходить несподівано: нещодавно собака «на рівному місці» порізав собі лапу об розбиту пляшку...

– Я теж займався колись трейсінгом, бігав, коліно пошкодив, праву ногу, от і собака теж – праву лапу... Але

зустрічі

КОРОЛЬ КОРОЛЯ ІНСТРУМЕНТІВ
ТА ЙОГО КОРОЛЕВА – У ЧЕРНІВЦЯХ

Так напишуть колись на афішах органіста, нашого земляка Віктора Білла та його дружини Юлії. У цьому не сумніваюсь, бо колосальна відданість музиці й захоплення нею помножені на працелюбність і наполегливість, щедро розквітнуть результатами.

А поки що, 26 лютого, у залі органної та камерної музики в Чернівцях відбудеться концерт. Виконавці – Віктор Білла (орган) та Юлія Білла (сопрано).

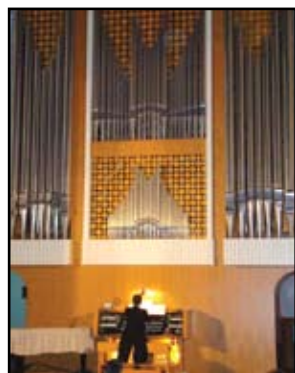


Віктор і Юлія Білла

Мрії збуваються, треба тільки дуже захотіти і щось для цього робити

Пригадався 2001 рік, коли у гімназії №2 ми презентували часопис «Літо тисячоліття, що минуло». Того дня на вечорі Віктор Білла читав вірші і грав на фортепіано, хоча навчався в музичній школі по класу акордеона. Якось зізнався, що мріє бути органістом.

Прагнення стати вірно-підданим Короля музичних інструментів було настільки великим, що вже тоді Віктор домовився зі сторожем церкви, де був орган, і ходив туди вечорами потайки грати. Приміщення не опалювалось, але бажання вчитися було настільки сильним, що про холод



Так виглядає орган і музикант на його фоні

за грою забував. Це вже потім, коли повертався додому, довго не міг відігрітися.

...2006 року, після закінчення Чернівецького училища мистецтв, став студентом Київської національної музичної академії України ім. П.І. Чайковського з фаху «орган», клас заслуженого діяча мистецтв України, професора Г.В. Булибенка. Прикметно, що на кожному курсі – від першого до п'ятого – навчається тільки по одній людині. Зараз Віктор – студент-магістрант НМАУ.

Зустрілися ми з моїм колишнім учнем у Києві на Майдані Незалежності біля консерваторії. Зайшли до органного класу. Невеличке приміщення, три сходинки вниз, два вікна, портрет Баха, плакати з органами різних концертних залів, ноти, афіші.

Віктор одразу ж повів мене за куліси Великого залу консерваторії, де встановлений орган німецької фірми «VEB Sauer Orgelbau». Його вважають найкращим за підбором регістрів, яких аж 53! «Але, на жаль, повітря там дуже сухе, є пил від декорацій, а це негативно впливає на якість звуку та стан інструменту», – стривожено розповідав молодий музикант.

...Віктор натиснув спеціальну кнопку двигуна і захисний чохол повільно піднявся, відкривши сталеві труби органу. Перед нами постав весь інструмент: величезний, трохи навіть громіздкий, але несподівано беззахисний. Потім спеціальним ключем Віктор відкрив так звану органну кафедру (Spieltisch) і вже тоді урочисто пролунав фрагмент хоральної прелюдії Й.С.Баха.

А потім ми бігли сходами, які колись були мармуровими (але для чогось їх замостили сучасною плиткою), на 4-ий поверх до Малого залу. Там теж є орган фірми «Sauer», але він менший за розміром (21 регістр) і встановлений раніше, ніж орган у Великому залі. Віктор зіграв на ньому, а також на фортепіано. У цьому залі їх аж три. Відтак повідомив, що завдячуючи композитору і піаністу Сергію Рахманінову, Київське музичне училище реорганізували в консерваторію. Про це нагадує пам'ятна дошка з подякою великому композитору. І ще про одну людину тут згадують із вдячністю – Арсенія Котляревського. З його ініціативи було встановлено і відновлено органи в Донецьку, Києві, Ужгороді, Черкасах та інших містах України.

– Вікторе, у кожній людині є долені зустрічі, події, які потім визначають її життя. Хто саме вплинув на тебе, спрямував до музики?

– Моїм першим учителем був батько, він закінчив музичну школу за класом труби. Я в музичній школі навчався з великим задоволенням, ходив туди щодня.

Вчителька музики в гімназії та викладачка музшколи №2, де я вчився, Ірина Євгенівна Васькова познайомила мене з органісткою

Світланю Бардаус, яка й дала мені перші знання з гри на органі. Саме їй мій низький уклін та безмежна вдячність.

Уже в Чернівцях я зустрівся з Іриною Васьковою. Вона одразу ж згадала Віктора, якого знала від 6 класу. Він відрізнявся з-поміж своїх ровесників серйозністю та виваженим, поміркованим ставленням до життя.

«Його головна особливість, – наголошує педагог, – шляхетність у ставленні до інших і щира любов до музики. Я не пам'ятаю жодного конкурсу, в якому би не брав участі Віктор. Цей хлопча любить не себе в музиці, а музику взагалі. Він може грати годинами та отримувати від цього насолоду. І таку ж на-



Талановите подружжя

солоду отримують слухачі. Бо грає він серцем і душею».



Київ. 8.02.2011. Віктор Білла та автор цих рядків біля консерваторії



Під час виступу у Білій Церкві

Талант – взагалі щастя, а талант музиканта – це подвійне щастя. На мові музики говорить увесь світ. А Віктор і Юлія – два таланти разом...

– Вікторе, як познайомився з Юлею? Крім музики маєте спільні захоплення? Чи музика – це все?!

– З Юлею познайомився в

Бути разом

– це не дивитися одне на одного, а дивитися в одному напрямку

– Ваші творчі плани.

Хто почне першим?

Віктор: – Та вони у нас спільні. Сьогодні в сучасному музичному світі, отожі в Києві, дуже великий попит на старовинну музику, якій надається перевага. Саме тому хочемо виконати деякі кантати Баха і Генделя в Чернівцях, які ще у вас не звучали. Гадаємо, вони зацікавлять публіку. Ці кантати написані на тексти з Біблії. А щоб така музика звучала з відповідною духовною піднесеністю, необхідно не лише досконало володіти символікою музики, технікою гри та голосу, але й добре розумітися на Біблійному сюжеті. Для повнішого ж розкриття старовинної музики, плануємо створити камерний ансамбль: – дві скрипки, альт, віолончель, клавесин або орган.

Юлія: – Мені дуже поталанило, що співаю під орган, бо це здебільшого твори епохи ренесансу, барокко, класицизму. А старовинні твори підсвідомо навчають. Це – як шлях до пізнання себе. Така музика очищує душу, несе позитив, заспокоює, бо вона ґрунтується на глибокій філософії, та високій духовності. Проте в моєму репертуарі є і романтичні твори, які захоплюють віртуозністю та виразністю, бентежать своєю чарівністю.

У програмі концерту в Чернівцях прозвучать твори Н.Брунса, І.С.Баха, В.А.Моцарта, Г.-Ф.Генделя, Р.Пурвіса, В.Гончаренка, А.Дворжака, Ш.Гуно, Л.В'єрна.

Тетяна СПОРИНІНА, спеціально для «Версії»

Версії

передплатний індекс:

09584

С-во про держреєстрацію
ЧЧ №260 від 16.10.2003 р.

Редакція не завжди поділяє думку авторів, залишає за собою право редагувати та скорочувати матеріали. Листування лише на сторінках газети. За зміст реклами редакція відповідальності не несе. Відповідальність за якість друку несе ТОВ «Буковинський видавничий дім», за доставку – Чернівецька дирекція «Укрпошти». При використанні матеріалів посилання на «Версії» обов'язкове. Рукописи не рецензуються і не повертаються.

Адреса редакції:
58003, м. Чернівці,
вул. Л. Кобилиці, 21а,
тел./факс 57-19-35
E-mail: versii@ukr.net

Наші реквізити:
Код ЄДРПО 32726216
р/рах. 26004017113743
в ЧФ «УКРЕКСІМБАНК»
МФО 356271

Шеф-редактор
Людмила ЧЕРЕДАРИК
Відповідальний за випуск
Ігор КОНСТАНТИНЮК

Надруковано
у ТОВ «Буковинський
видавничий дім»
(м. Чернівці, вул. Прутська, 29)
тел. 52-57-41

Засновник: Л.Ф. Чередарик; видавець: МПП «Версії»
Ціна договірна. Зам. №201. Наклад: 16719
№8 (372), 17.02.2011 – 24.02.2011